Организация Объединенных Наций S/2010/9

Совет Безопасности

Distr.: General
7 January 2010
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 4 января 2010 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить концептуальный документ для прений в Совете Безопасности, запланированных на 13 января 2010 года, по теме «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле поддержания международного мира и безопасности».

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Чжан** Есуй
Посол и Постоянный представитель
Китайской Народной Республики при
Организации Объединенных Наций

10-20369 (R) 070110 070110

Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение к письму Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 4 января 2010 года на имя Генерального секретаря

Концептуальный документ Китая

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле поддержания международного мира и безопасности

1. Введение

Устав Организации Объединенных Наций возлагает главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности на Совет Безопасности. В главе VIII Устава государства-основатели Организации Объединенных Наций, обладая широким видением, также указали на необходимость поощрять развитие применения мирного разрешения местных споров при помощи региональных соглашений. Сейчас на пути поддержания мира и развития возникло множество сложностей и проблем, поэтому абсолютно необходимо реагировать на них решительно и сообща на национальном, региональном и международном уровнях. В быстро меняющемся мире укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями будет одновременно способствовать многосторонности и усиливать международный механизм коллективной безопасности.

Китай, выступая в качестве председателя в Совете Безопасности в январе 2010 года, пользуется этой возможностью для организации тематических прений, в ходе которых предлагается изучить идеи и меры по укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле поддержания международного мира и безопасности. Эти прения будут проведены на основе предыдущих тематических обсуждений в Совете Безопасности и предполагают анализ того, как с наибольшей отдачей использовать отношения между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Полезным источником информации могут служить недавние резолюции, заявления Председателя Совета Безопасности и соответствующие доклады Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями.

Это обсуждение будет проходить в формате заседания Совета Безопасности. Членам Совета Безопасности предлагается участвовать в этих прениях как по концептуальным, так и по практическим вопросам. Представителям соответствующих региональных организаций будет предложено выступить в ходе этого обсуждения и поделиться с Советом своим недавним опытом в деле поддержания международного мира и безопасности, а также своими взглядами и предложениями относительно дальнейшего укрепления связей между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями.

2. Темы для рассмотрения

В ходе этих обсуждений, помимо анализа достигнутых результатов, можно было бы сосредоточиться на следующих вопросах, не исключая при этом и другие темы:

1) С учетом сложного характера разногласий, конфликтов, угроз и проблем, с которыми сталкивается международное сообщество, какими сравнительными преимуществами обладают Организация Объединенных Наций и региональные организации в деле поддержания международного мира и безопасности, прежде всего в деле предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов? Как наилучшим образом определить их соответствующие роли и обязанности согласно Уставу Организации Объединенных Наций?

2) Региональные организации отличаются друг от друга по характеру своих мандатов, институциональной структуре, общего потенциала по поддержанию мира и безопасности, а также конкретным ситуациям в их собственных регионах. Какие соответствующие подходы могут наилучшим образом быть использованы для усиления взаимодействия и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, прежде всего Советом Безопасности, и региональными организациями, а также для обеспечения взаимодополняемости их действий?

3) Партнерство на основе взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями может иметь решающее значение для эффективного предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов. Как наилучшим образом использовать преимущества региональных организаций, включая механизмы раннего предупреждения, для того, чтобы заблаговременно реагировать на возникновение споров и потенциальные кризисы, а также побуждать соответствующие страны региона устранять различия и проблемы мирными средствами с помощью диалога, воссоединения, переговоров, оказания добрых услуг и посредничества?

4) Принимая во внимание растущие потребности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также с учетом результатов обсуждения в Совете Безопасности вопроса об оказании поддержки операциям Африканского союза по поддержанию мира, санкционированным Организацией Объединенных Наций, какие дополнительные меры могут принять Организация Объединенных Наций и региональные организации для согласованного реагирования на ситуации, требующие срочного развертывания «голубых касок»?

5) Как обеспечить, чтобы региональные и субрегиональные организации могли более активно участвовать в процессе миростроительства, постконфликтной стабилизации и восстановления, в том числе в рамках работы Комиссии по миростроительству?

3. Ожидаемые результаты

Ожидается, что Совет Безопасности примет заявление Председателя в качестве итогового документа этих прений.